



## Еженедельник новостей МДС

События за 28 марта – 1 апреля 2016 года

*29 марта*

### **МДС: правительство поддерживает диалог с бизнесом**

МДС принял участие в круглом столе на тему: «Роль инвестиций в развитии экономики». Во встрече приняли участие Премьер-министр КР Темир Сариев, руководители государственных органов, осуществляющих работу с предпринимателями, и представители бизнес-сообщества. Участники встречи обсудили инвестиционный климат в стране и проблемы, с которыми сталкиваются инвесторы, в частности, после вступления в ЕАЭС, о также трудностях с администрированием налогов. Исполнительный директор МДС Темирбек Ажыкулов отметил, что правительство поддерживает диалог с бизнесом и учитывает мнение предпринимателей при принятии многих решений, но для динамичного развития страны этот диалог нужно усилить.

### **В Бишкеке обсудили внедрение электронной системы государственных закупок**

Конференцию на тему: «Электронные государственные закупки в Кыргызской Республике: достигнутые результаты и перспективы развития» провел департамент государственных закупок при Министерстве финансов КР при финансовой поддержке Азиатского банка развития. В конференции приняли участие специалисты в области государственных закупок, руководители министерств и ведомств Кыргызстана, эксперты по государственным закупкам из Казахстана, Армении и Таджикистана, представители НПО и бизнеса. Представители МДС и других бизнес-ассоциаций обсудили применение электронной системы на практике. Подведены итоги реализации проекта по внедрению электронной системы государственных закупок, разработанной при технической поддержке АБР, а также рассмотрены перспективы развития электронных закупок в стране.

## IBC Weekly News

Events of March 28 – April 1, 2016

*March 29*

### **IBC: Government supports dialogue with business**

IBC took part in a roundtable on the theme: "The role of investment in economic development." The meeting was attended by Prime Minister of Kyrgyzstan Temir Sariyev, heads of state bodies, carrying out the work with entrepreneurs and representatives of the business community. The meeting participants discussed the investment climate in the country and problems faced by investors, in particular, related to Kyrgyzstan's entry into the Eurasian Economic Union (EEU), and difficulties with tax administration. According to IBC Executive Director Temirbek Azhykulov, the Government supports dialogue with business and takes into account the opinion of entrepreneurs in making many decisions but this dialogue should to be strengthened for more dynamic development of the country.

### **Introduction of e-government procurement system discussed in Bishkek**

Conference on the theme: "Electronic government procurement in the Kyrgyz Republic: Achievements and prospects" was held by public procurement department at the Ministry of Finance of the Kyrgyz Republic with the financial support of the Asian Development Bank. The conference was attended by experts in public procurement, heads of ministries and agencies of Kyrgyzstan, public procurement experts from Kazakhstan, Armenia and Tajikistan, and representatives of NGOs and business. Representatives of IBC and other business associations discussed the application of the electronic system in practice. The meeting discussed results of the implementation of the Project for the introduction of e-government procurement system developed with technical assistance from the ADB and the prospects for e-procurement development in the country.

<p><b>30 марта</b></p> <p><b>Презентована Программа развития туризма на 2016-2020 годы</b></p> <p>Председатель Комитета МДС по туризму Стипан Бехер и юрист МДС Улукбек Турдубеков приняли участие в презентации Программы развития туризма на 2016-2020 годы. Главная цель программы - создание благоприятных условий для развития туризма и увеличение его доли в ВВП не менее чем на 7%. Комитет МДС по туризму активно участвовал в разработке проекта Программы, являясь членом рабочей группы в этом направлении. Программа планирует ежегодный рост количества иностранных туристов на 20%. Для продвижения страны на международном уровне Премьер-министр КР Темир Сариев предложил рассмотреть продвижения бренда «Кыргызстан — страна небесных гор».</p>	<p><b>March 30</b></p> <p><b>Tourism development program for 2016-2020 presented</b></p> <p>Chairman of the IBC Tourism Committee Stiphan Beher and IBC lawyer Ulukbek Turdubekov participated in a presentation of the Tourism Development Program of the Kyrgyz Republic for 2016-2020. The Program aims at creation of favorable conditions for tourism and increase of its share in GDP by at least 7% and increase of the annual number of foreign tourists by 20%. IBC Committee on Tourism has actively participated in drafting of the Program, as Committee members were included of the working group on developing of the document. To promote the country at the international level, the Prime Minister suggested using the brand "Kyrgyzstan the country of celestial mountains".</p>
<p><b>31 марта</b></p> <p><b>Новые ставки плат за загрязнение окружающей среды обременительны для горнодобывающих компаний</b></p> <p>Недропользователи - члены МДС обсудили с начальником Управления политики природных ресурсов Министерства экономики КР Аскатом Бековым новые ставки платы за загрязнение окружающей среды, утвержденные в сентябре прошлого года. Горнодобывающие компании отметили, что по результатам предварительных подсчетов по новым ставкам компании обязаны выплачивать суммы, в несколько раз превышающие предыдущие выплаты. Представитель одной из горнодобывающих компаний сообщил, что если ранее все экологические отчисления компании (по отвалам горных пород, размещению хвостов и т.д.) составляли 250 тыс. сомов в год, то по новой методике эта компания будет обязана выплачивать 21 млн. сомов, что крайне обременительно для организации. Участники встречи решили направить письменное обращение от МДС в Аппарат Правительства для принятия мер по сложившейся ситуации.</p> <p>Более подробная информация доступна по <a href="#">ССЫЛКЕ</a></p> <p><b>Прием в честь делегации Германии</b></p> <p>Кыргызстан посетил с двухдневным рабочим визитом действующий председатель Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), федеральный министр иностранных дел Германии Франк-Вальтер Штайнмайер. В рамках визита состоялся ряд встреч, в том числе предпринимателей Германии с представителями делового сообщества Кыргызстана. Исполнительный директор МДС Темирбек Ажыкулов посетил прием в честь делегации, организованный Послом Германии в КР доктором Петером Рудольфом Шольцем.</p>	<p><b>March 31</b></p> <p><b>New environmental pollution payment rates burden mining companies</b></p> <p>Subsoil users – the IBC members and the head of the Natural Resources Policy Department of the Economy Ministry of the KR, Askat Bekov, discussed recently adopted payment rates determining the fees for the environment pollution approved in September 2015. According to the mining companies, results of the preliminary calculation by this rates showed that the companies will have to pay amounts several times greater than the previous payments. According to a representative of a mining company, earlier all the environmental contributions of the company (for rock dumps, tailings placement, etc.) amounted to 250 thousand soms per year, while according to the new methodology, the company will have to pay 21 million som which is extremely burdensome for the company. The meeting participants decided to send an IBC written request to the Government Office of the Kyrgyz Republic for adoption of measures to solve the problem.</p> <p>More information is available <a href="#">here</a></p> <p><b>Reception in honor of German delegation</b></p> <p>Chairman of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE), the Federal German Foreign Minister Frank-Walter Steinmeier visited Kyrgyzstan from March 31 to April 1. Several meetings, including the meeting of German businessmen with representatives of the business community of Kyrgyzstan were held during the visit. IBC Executive Director Temirbek Azhykulov attended a reception in honor of the delegation, organized by German Ambassador to the Kyrgyz Republic Dr. Peter Rudolf Scholz.</p>

<p><b>1 апреля</b></p> <p><b>МДС и ЖИА обсудили концепцию BIF 2016</b></p> <p>Исполнительный директор МДС Темирбек Ажыкулов, председатель правления бизнес-ассоциации ЖИА Умбриэль Темиралиев и менеджер проектов ЖИА Фархад Пакрыров обсудили концепцию Бишкекского инвестиционного форума (BIF) 2016. В этом году планируется привлечь внутренних инвесторов и внешних, включая граждан Кыргызстана, которые ведут бизнес за рубежом. Будет проведена подготовительная кампания для будущих участников форума в виде тренингов и семинаров, чтобы помочь им написать качественные и конкурентоспособные проекты, способные заинтересовать инвесторов.</p> <p><b>Рассмотрена взаимная торговля и развитие инфраструктуры в ЕАЭС</b></p> <p>МДС принял участие во встрече с членом Коллегии (министром) по энергетике и инфраструктуре Евразийской экономической комиссии Данилом Ибраевым. На встрече представлена полная и актуальная информация о состоянии взаимной торговли энергетическими ресурсами государств - членов Евразийского экономического союза (ЕАЭС), о развитии инфраструктуры в пяти странах Союза, о едином транспортном пространстве ЕАЭС, а также о роли и перспективах бизнеса в данных процессах.</p>	<p><b>April 1</b></p> <p><b>IBC and JIA discuss BIF 2016 concept</b></p> <p>IBC Executive Director Temirbek Azhykulov, Board Chairman of the JIA Business Association Umbriel Temiraliyev and JIA Project Manager Farkhad Pakyrov discussed the concept of a joint Bishkek Investment Forum (BIF) 2016. It is planned to attract investors, both domestic and external, including Kyrgyzstan's citizens doing business abroad. It is planned to carry out a preparatory campaign for the future participants of the forum in the form of trainings and seminars to help them prepare high-quality and competitive projects that could attract investors.</p> <p><b>Trade and infrastructure development in the EEU considered</b></p> <p>IBC took part in a public meeting with Danil Ibrayev, Member of the Energy and Infrastructure Board (Minister) of the Eurasian Economic Commission. Ibrayev presented complete and current information about the status of bilateral trade in energy resources of the Eurasian Economic Union (EEU) member states, development of infrastructure in the five EEU countries, the EEU single transport space, and the role and prospects of businesses in these processes.</p>
<p><b>Письма МДС</b></p> <p>30 марта – письмо МДС в Министерство экономики с выражением позиции членов МДС – представителей горнодобывающей отрасли по Закону КР «Об основах административной деятельности и административных процедурах». Члены МДС выступили против нормы закона, обязывающей досудебный порядок урегулирования спора.</p>	<p><b>IBC letters</b></p> <p>On March 30 IBC sent a letter to the Economy Ministry including opinion of IBC members - representatives of the mining industry on the Law of the Kyrgyz Republic "On Principles of Administration and Administrative Procedures". The IBC members opposed the rule of law providing pre-trial procedure for settling disputes.</p>
<p><b>Новости членов МДС</b></p> <p><b>Jannat Hotels &amp; Resorts удостоены наград «Wedding Awards 2016»</b></p> <p>Сеть отелей Jannat Hotels &amp; Resorts, член МДС, удостоена четырех наград «Wedding Awards 2016». 29 марта в Бишкеке прошла первая ежегодная церемония вручения наград «Wedding Awards 2016». Победители определены путем интернет-голосования и экспертной оценки.</p> <p>Подробная информация доступна по <a href="#">ССЫЛКЕ</a>.</p>	<p><b>News from IBC members</b></p> <p><b>Jannat Hotels &amp; Resorts wins Wedding Awards</b></p> <p>Jannat Hotels &amp; Resorts, IBC member of the International Business Council, has won four awards at the first annual Wedding Awards 2016 ceremony held on March 29 in Bishkek. The winners were determined by online voting and expert assessment.</p> <p>More detailed information is available at <a href="#">link</a></p>
<p><b>События на 4 – 8 апреля</b></p> <p><b>4 апреля</b></p> <p>Бизнес-ассоциации встретятся с экспертами проекта</p>	<p><b>Events planned for April 4 – 8</b></p> <p><b>April 4</b></p> <p>Business associations will meet with SRR (Systematic Regulatory Review) project experts to</p>

<p>САР (системный анализ регулирования) для подведения промежуточных выводов/итогов по заполненным анкетам, полученным от компаний.</p> <p><b>5 апреля</b></p> <p>Презентация концепции Вторых всемирных игр кочевников состоится с участием заведующего отделом внешней политики в ранге заместителя руководителя Аппарата Президента КР Сапара Исакова. Организаторы: МДС и секретариат Всемирных игр кочевников.</p> <p><b>6 апреля</b></p> <p>Бизнес-форум на тему «Кыргызстан – страна новых возможностей» пройдет в рамках заседания Совета по торговле и инвестициям между странами Центральной Азии и Соединенных Штатов Америки (TIFA).</p> <p><b>8 апреля</b></p> <p>Международный форум «Евразийская экономическая перспектива» состоится в Государственной резиденции «Ала-Арча».</p>	<p>summarize interim findings / outcomes of the completed questionnaires received from companies.</p> <p><b>April 5</b></p> <p>Concept of the Second World Nomad Games will be presented. Head of Foreign Policy Department in the rank of Deputy Chief of Staff, Office of the President of the Kyrgyz Republic, Sapar Isakov, will attend the event organized by IBC and the Secretariat of the World Nomad Games.</p> <p><b>April 6</b></p> <p>Business Forum on the topic "Kyrgyzstan - the country of new opportunities" will be held as part of the meeting of the United States - Central Asia Trade and Investment Framework Agreement (TIFA) Council.</p> <p><b>April 8</b></p> <p>Eurasian Economic Perspective international forum will be held at the Ala Archa State Residence.</p>
<p><i>С уважением,</i></p> <p><i>Темирбек Ажыкулов,</i> <i>исполнительный директор</i> <i>Международный Деловой Совет</i></p> <p><i>Кыргызская Республика, 720011</i> <i>Бишкек, ул. Абдрахманова, 191</i> <i>Хаятт Ридженси Бишкек, каб. 113</i> <i>Тел: + 996 312 623801</i> <i>Факс: + 996 312 623394</i> <i><a href="mailto:office@ibc.kg">office@ibc.kg</a></i> <i><a href="http://www.ibc.kg">www.ibc.kg</a></i></p>	<p><i>Best regards,</i></p> <p><i>Temirbek Azhykulov,</i> <i>Executive Director</i> <i>International Business Council</i></p> <p><i>Office 113, Hyatt Regency Bishkek</i> <i>191, Abdrakhmanov Str., Bishkek</i> <i>Kyrgyz Republic, 720011</i> <i>Tel: + 996 312 623801</i> <i>Fax: + 996 312 623394</i> <i><a href="mailto:office@ibc.kg">office@ibc.kg</a></i> <i><a href="http://www.ibc.kg">www.ibc.kg</a></i></p>